



# ATELIER DES ENFANTS

—  
ACTION DIRECTE  
EN BIDONVILLE  
LIMA, PÉROU

## RAPPORT ANNUEL 2022



**FEDERATION  
VAUDOISE  
COOPERATION**

Chers ami.e.s,

Une année et une fois de plus, 2022 est l'occasion de remercier chaleureusement chacune et chacun de vous pour votre constance, votre fidélité et votre générosité, qui permettent de continuer à offrir aux enfants de San Juan de Lurigancho et à leurs familles à Lima un avenir plus propice et des perspectives de santé et de développement meilleurs. Grâce à vous, la grande « famille » de TANI peut continuer à développer ses programmes et ses engagements envers les communautés défavorisées du bidonville. Nous tenons également à remercier la Fédération Vaudoise de Coopération (FEDEVACO), qui est non seulement un partenaire financier important à travers les financements de la Direction du Développement et de la Coopération (DDC) et d'institutions vaudoises (départements cantonaux et communes), mais aussi un partenaire stratégique qui nous permet chaque année d'améliorer nos compétences et de partager nos connaissances au sein du réseau des associations vaudoises. Finalement, un grand merci aux fondations qui soutiennent fidèlement et régulièrement Atelier des Enfants, dont entre autres la fondation Leon et la fondation Ducret.

L'année 2022 s'est terminée sur un bon résultat financier, malgré tous les événements mondiaux qui nous obligent à être attentifs au reste du monde. Ceci nous permet de regarder l'avenir proche avec sérénité, même si les besoins croissants liés au travail à TANI devront être analysés et réfléchis dans les prochaines années.

2022 a été marquée par un profond remaniement du comité d'Atelier des Enfants. Le président Marc Luna et le trésorier Paul Felder, actifs depuis longtemps, ont donné leur démission. Un nouveau membre a rejoint le comité en la personne de Diego Diserens. Ceci a nécessité une nouvelle répartition des tâches, avec un changement de présidence, une nouvelle organisation du bulletin trimestriel, et l'engagement d'une comptable, Madame Florie Leka, pour reprendre les tâches importantes de trésorerie. Il a aussi fallu redistribuer le travail puisque le comité est en sous-effectif pour le moment.

Côté événements, un brunch très réussi en octobre a rassemblé les amies et amis d'Atelier des Enfants. A cette occasion, Christiane Ramseyer nous a décrit les actualités à TANI et a répondu à nos questions par transmission vidéo en direct de Lima. Comme d'habitude, le stand du marché de Noël a été tenu par des bénévoles de notre association, ce qui permet de maintenir et créer des contacts.

Je vous souhaite du plaisir à lire la suite de ce rapport et à découvrir plus en détail notre travail ainsi que celui remarquable fourni à TANI par Christiane Ramseyer et toute son équipe. La qualité et l'importance de leur engagement, le développement de la réflexion autour de l'aide aux enfants et aux communautés, ainsi que les modifications des projets en fonction des besoins perçus sont exceptionnels et à découvrir.

Encore une fois, merci pour votre soutien !

Le comité d'Atelier des Enfants

## Composition du comité

---

### Association Atelier des Enfants

Le comité au 31 décembre 2022

<u>Membres</u>	<u>Fonction</u>	<u>Terme du mandat</u>
Heidi TRILLEN-KRAYENBÜHL	Présidente	Juin 2023
Stéphane BURDET	Vice-Président	Juin 2025
Francis PILLOUD	Secrétaire	Juin 2025
Anne-Pascale KRAUER MÜLLER	Responsable projets	Juin 2023
Diego DISERENS	Membre	Juin 2026
Jean-Pierre BULLIARD	Membre	Juin 2025
Marion MEUWLY	Membre	Juin 2023
Christiane RAMSEYER	Déléguée au Pérou et membre Fondatrice de Taller de los Niños	



## Activités de trésorerie

Les comptes 2022 se soldent par une perte de CHF 30'421.69. L'année écoulée s'est caractérisée par une reprise intensive des activités de l'association au Pérou. Le montant des dons affectés reçus est largement supérieur à l'année précédente et les versements sur le terrain ont également été plus conséquents. Ils se sont élevés à CHF 590'580.85 en 2022.

Fidinter a été nommé auditeur des comptes à partir de 2022. Les comptes sont maintenant préparés par notre comptable Florie Leka en collaboration avec le comité. La reddition des comptes respecte les exigences de Swiss GAAP RPC 21. Le rapport détaillé des comptes annuels 2022 et son annexe sont disponibles et peuvent être obtenus sur demande.

## Processus administratifs et comptables

Le comité a eu des échanges intensifs avec le Pérou pour mettre au point le budget AdE 2023 et assurer le suivi de projets soumis à des donateurs institutionnels.

Une attestation fiscale a été envoyée à l'ensemble des donateurs (680) qui peuvent ainsi déduire leurs dons dans leur déclaration d'impôts.

Une demande de recertification par la Zewo est en cours, importante pour garantir le sérieux de notre association : celle-ci a demandé un investissement important en temps. Nous aurons une réponse fin 2023.

Le comité assure le suivi du courrier postal et répond aux demandes qui arrivent sur l'adresse électronique d'Atelier des Enfants. Nous avons passé au QR code et modifié les données nécessaires pour cela.

La liaison est assurée avec le webmaster pour la mise à jour du site Internet.

## Remerciements

En augmentation depuis deux ans, 366 lettres individuelles de remerciements ont été adressées aux donateurs qui ont versé des sommes importantes à l'association.

## Fichier des donateurs et des membres

Au 31.12.2022, le fichier d'Atelier des Enfants compte 1'379 donateurs, dont 20 membres d'honneur, 16 membres actifs, 85 membres public et 7 membres du comité.

## Bulletin trimestriel

Les démarches ont été faites en vue de la publication dans les délais des quatre bulletins trimestriels relatant les événements au Pérou et en Suisse.

## Fedevaco et autres donateurs institutionnels (fonds liés)

Membre de la FEDEVACO (Fédération vaudoise de coopération) depuis de nombreuses années, Atelier des Enfants a continué à bénéficier par son intermédiaire de l'appui de la Direction du développement et de la coopération (DDC) du DFAE et de celui du Département de la santé et de l'action sociale du canton de Vaud, ainsi que de plusieurs communes. La FEDEVACO a ainsi soutenu le programme de Promotion du modèle de développement de l'enfant (couvrant une partie des coûts du Centre de développement infantile, de LabTANI et des actions communautaires, voir détails de ces programmes ci-dessous), pour un montant total de CHF 165'128.-. La présidente du comité et la responsable des projets ont assuré la liaison avec TANI et la FEDEVACO pour le suivi de ce projet. Le comité d'Atelier des Enfants a été représenté lors des assemblées générales de la FEDEVACO du 13 avril et du 30 novembre 2022.



## Activités du comité

Atelier des Enfants a pu compter cette année à nouveau sur l'appui de l'Association Leon, qui a assuré le financement de l'École inclusive. La Fondation Ducret a quant à elle pris en charge une partie du financement des actions communautaires (Bus TANI).

### Facebook et Instagram

La page Facebook de notre association est une belle fenêtre sur nos activités et permet à nos amis et donateurs de suivre régulièrement les activités ainsi que le développement de l'association. Au 31 décembre 2022, ce sont 340 personnes qui suivent notre page Facebook et 16 pour la page Instagram. Nos publications permettent de recevoir des nouvelles de Lima, des avis de manifestation ou d'activité en Suisse, et des photos de la vie quotidienne au bidonville.

Le comité est convaincu que cette méthode de représentation des activités menées par Atelier des Enfants aussi bien que par TANI est nécessaire, en parallèle au site internet et aux bulletins. Créer du contenu pour ces pages Facebook et Instagram permettra d'atteindre des personnes qui utilisent les réseaux sociaux pour se tenir informées des nouveautés liées à leurs centres d'intérêts.

### Evénements

Un brunch de soutien a eu lieu le dimanche 9 octobre 2022 dans les locaux du centre Pôle Sud, à Lausanne. Cette manifestation a eu un beau succès et a réuni près d'une centaine de personnes, membres et amis de l'Atelier des Enfants, venus souvent en famille. Un grand buffet très varié a permis à tous ce monde de se restaurer à volonté.

Comme la venue de Christiane en Suisse n'a pas été possible, une visioconférence a été organisée en début d'après-midi permettant à tous d'avoir des informations en direct de Lima et de découvrir l'immense travail qui s'accomplit jour après jour au sein de Taller de los Niños. Les participants ont aussi eu l'occasion de poser les questions qui leur tenait à cœur à la suite de la présentation de Christiane. Cette visioconférence a été enregistrée et est disponible sur le site d'Atelier des Enfants. Cette manifestation a rapporté un montant de près de CHF 3000.- permettant de



soutenir nos activités. Le comité adresse un grand merci à toutes les personnes qui ont confectionné tresses, pâtisseries ou desserts, ainsi qu'aux bénévoles qui ont contribué à l'organisation de cette manifestation, pour la mise en place, la décoration, l'intendance, la vaisselle, les rangements, etc.

Du 15 au 17 décembre 2022 a eu lieu le traditionnel marché de Noël Solidaire, organisé par la Fedevaco dans les locaux de Pôle Sud à Lausanne. Un bénéfice de CHF 1'325.- a été réalisé grâce à la vente d'artisanat péruvien.

## Situation au Pérou

L'année 2022 a été difficile pour le Pérou. Les ministres se sont succédés, ce qui n'a fait que de maintenir le pays à la dérive. Les départements de la santé et de l'éducation ont été particulièrement impactés avec des changements de ministres tous les trois mois dans le meilleur des cas. Les écoles ont eu beaucoup de peine à rouvrir après la période covid et les dispensaires, qui manquaient de tout, ont maintenu des horaires restreints, avec toujours le même prétexte : une éventuelle contagion, ceci malgré le fait que tous les travailleurs de la santé aient reçu leurs quatre doses de vaccin. L'apparition de maladies infantiles d'un autre temps ont refait surface dans plusieurs pays d'Amérique du Sud ainsi qu'aux États-Unis, ce qui a rappelé l'urgence de reprendre rapidement le programme national de vaccination infantile et de ne plus le laisser de côté au profit de la vaccination contre le covid. En fin d'année seuls 50% des enfants de moins de trois ans avaient reçu les vaccinations indispensables.

Les denrées alimentaires, comme partout dans le monde, ont augmenté de manière continue, principalement à cause des grèves dans les zones andines (grèves qui ont été durement réprimées) qui empêchaient les camions d'effectuer les livraisons. Comme toujours, ce sont les plus pauvres qui ont été le plus affectés.

Finalement, à la fin de l'année, le président du Pérou Pedro Castillo a été destitué, laissant ainsi en place tous les problèmes pour l'année 2023.

Pour nous, 2022 a été une sorte d'année charnière, le covid n'était plus aussi présent mais la crainte d'une contagion s'est maintenue pour beaucoup...et ceci d'une manière exagérée. Par ailleurs, il été clair pour nous que nous devons rouvrir à nouveau nos ailes et reprendre les projets interrompus à cause du virus. Parmi les projets qui avaient été momentanément abandonnés nous avons eu à cœur de reprendre :

- **les aides scolaires** pour les enfants des premiers degrés de l'école primaire
- **l'élargissement de notre projet de LabTANI** (laboratoire TANI) qui n'est autre que de transmettre à des dizaines de volontaires universitaires notre conviction que le travail de base, dans les communautés, auprès des familles, est non seulement passionnant, mais aussi particulièrement efficace pour des changements à long terme.

Ces améliorations du bien-être général des familles ne peuvent se produire dans les hôpitaux car il est nécessaire de pouvoir les faire avec patience et surtout... en prenant le temps nécessaire pour identifier en premier lieu les soucis des familles, avant de vouloir faire passer nos enseignements. En nous ouvrant vers l'extérieur, nous avons trouvé un nouveau chemin pour partager notre savoir-faire avec ces jeunes professionnels qui ont vu leurs esprits s'ouvrir.

- **la reprise à 100% du travail avec le bus TANI, ou bus de la santé** qui va à la rencontre des communautés, afin de pouvoir ensemble, créer des espaces sécurisés et heureux où les plus jeunes enfants peuvent s'épanouir. Ainsi, grâce au bus, les familles éloignées sur les collines de notre immense district ont enfin trouvé des oreilles attentives, capables de canaliser leurs angoisses et de les mener lentement vers une réflexion sur ce que sont les droits des personnes (au Pérou, parler des droits humains, équivaut à avoir un langage révolutionnaire ce qui est très mal vu !)

Ainsi, le travail interne et le travail à l'extérieur, réalisé par plus de cent personnes et par des dizaines de volontaires, nous ont permis de constater que tous les rêves sont possibles lorsque tout le monde y croit, et cela, nous le devons à vous toutes et tous.

Recevez, au nom de toute notre équipe, ma profonde gratitude.

Christiane Ramseyer

TANI structure aujourd'hui ses actions autour de 6 axes d'intervention dédiés au bien-être et développement des enfants et adolescents, dans le cadre d'une approche intégrale impliquant les familles et la communauté.

1. Santé (y compris développement infantile)
2. Éducation
3. Développement communautaire
4. Formation et volontariat
5. Grossesse adolescente
6. Attention humanitaire

Les activités de **formation professionnelle** ont été mises en suspens en raison du Covid mais reprendra en 2023 dans le cadre du nouveau plan stratégique de TANI 2023-2026.

## Axe 1 : Santé

### **CENTRE DE SANTE et DEVELOPPEMENT INFANTILE**

---

Le centre bénéficie prioritairement aux familles avec enfants de moins de 5 ans, en offrant des prestations variées au sein de plusieurs programmes :

- prestations en début de vie pour des problèmes comme : allaitement, dépression post-partum, bébés prématurés ou nés avec une complication, etc.
- diagnostic et suivi pédiatrique ainsi que les vaccinations des enfants dès leur naissance.
- espace d'accompagnement à la parentalité autour d'ateliers collectifs sur l'hygiène, les soins et le développement des enfants et la création de liens affectifs.
- identification des cas de dénutrition et ateliers de conseils nutritionnels pour les parents
- récolte de lait maternel destiné à la banque de lait de la maternité de Lima

**La consultation médicale pédiatrique** a pu reprendre ses activités normales et fait face à une affluence croissante en 2022. Les infirmières ont ainsi effectué 14'153 contrôles de triage, et assuré une série de soins de base en particulier contre la fièvre. 5701 bébés et petits enfants malades ont en outre été traités lors de 15'963 consultations pédiatriques, concernant comme toujours en majorité des infections respiratoires. 9 situations d'urgence grave ont dû être référées à des centres de santé plus spécialisés

**Suivi des nouveaux nés** : 1729 nouveaux nés, dont 203 prématurés, ont bénéficié du suivi de TANI dès la naissance, maintenant appelé « programme 100 premiers jours ».

- Dans ce cadre, 916 dyades maman-bébé ont intégré le programme « Allaitement heureux ». 93% des mamans ont réussi à surmonter leurs problèmes d'allaitement à la fin du programme grâce à 4324 séances de conseils.
- Le programme Piel a piel (massages des bébés et contact corporel) destiné à renforcer le lien affectif entre les parents et le nouveau-né, a à nouveau pu être réalisé en présentiel. 1905 familles ont participé à une séance en groupe, soit plus de 450 de plus qu'en 2022. Parmi les participants figuraient 199 papas, avec des résultats très positifs pour la création d'un lien positif entre eux et leur bébé. 438 mamans ont par ailleurs bénéficié d'interventions réalisées de manière individuelle pour des problèmes de dépression post-partum ou des difficultés émotionnelles.



## Projets au Pérou

A la fin de ces trois mois la grande majorité des bébés (1553) ont rejoint le **programme de développement infantile précoce**. Ce programme, destiné aux enfants de moins de 5 ans ayant passé la phase de suivi du nouveau-né, intègre la stratégie nationale de Croissance et développement (CRED), à travers une mise en œuvre collective. Il comprend également des espaces d'apprentissage concernant la santé mentale, l'accompagnement pour la réalisation d'espace de jeux et d'espaces éducatifs entre autres. Comme beaucoup d'enfants enregistrés les années précédentes continuent d'être suivis, le nombre de participants continue de croître, avec en tout 6'638 enfants.

Plus de 90% des enfants suivis ont atteint les niveaux de développement (moteur, cognitif, social) correspondant à leur âge, mis à part dans le domaine du développement du langage, où des efforts particuliers ont été mis en œuvre dans le cadre d'un projet spécial à travers la promotion de la lecture à haute voix dans la famille. Le 97% des familles concernées disent que les contenus appris à TANI et les interactions avec l'équipe ont eu un impact positif sur leur bien-être et la relation parents-enfants.

- Le programme de **conseils nutritionnels** a continué d'offrir aux familles des ateliers et conseils visant à éviter les pratiques inadéquates en matière d'alimentation des petits. En parallèle, 925 des 5'107 enfants participant au **programme contre l'anémie** ont reçu des suppléments de fer et de multi-micronutriments, mis à disposition par la Direction des réseaux intégrés de Lima Centre. Ce programme, en conjugaison avec les mesures de prévention telles que la bonne nutrition de la maman et l'allaitement maternel exclusif a permis d'obtenir de très bons résultats, puisque le taux d'anémie des bébés suivi était nettement plus bas (29%, sans cas graves) que la moyenne nationale de 54%.
- 5'947 bébés et jeunes enfants ont été vaccinés contre les maladies infantiles et la grippe pendant cette année (32'328 doses administrées).

TANI a par ailleurs poursuivi son **programme modèle de récolte de lait maternel** avec les mamans visitant son centre de développement infantile. Grâce à elles, 338 litres de lait maternel ont pu être mis à disposition des prématurés de la maternité de Lima.





## Axe 2 : Éducation

### CENTRE D'ÉDUCATION INITIALE

La garderie est aujourd'hui un véritable centre de développement enfantin pour les enfants de 3 à 5 ans, assurant des interventions intégrales couvrant non seulement l'éducation mais également le suivi de santé, nutritionnel et psychologique. L'adoption depuis quelques années de la pédagogie alternative « Regio Emilia », mettant l'accent sur l'autonomie et la créativité des enfants, a permis de renforcer encore cette approche.

Après deux ans de fermeture des écoles imposées par le gouvernement dans le contexte de pandémie de COVID, les classes ont enfin pu reprendre en présentiel à la rentrée de mars 2022. Les enfants sont accueillis le matin et jusqu'au repas de midi, pris en commun. 88 élèves ont terminé l'année scolaire. Des évaluations trimestrielles des compétences des enfants sont réalisées. La majorité des enfants ont atteint le niveau correspondant aux attentes en fin d'année et la plupart des autres élèves présentent un développement positif.

Un nouvel élément important de la stratégie éducative de TANI sont les « écoles de familles », c'est-à-dire des activités de formation et d'accompagnement offertes aux parents afin qu'ils assument mieux leur responsabilité éducative envers leurs enfants, avec par exemple les thèmes de la discipline positive ou de la protection. Des interventions individuelles auprès des parents ont eu lieu lors de problèmes spécifiques des enfants ou de la famille (difficulté d'attention, anxiété, violence, etc).

Le centre éducatif a continué d'être financé en grande partie par les contributions des familles. Celles-ci sont encouragées à s'impliquer de manière active dans les activités du programme, soutenues par la plateforme éducative en ligne de TANI.



En raison de la suspension des classes en présentiel durant deux ans pendant la pandémie, de nombreux enfants se trouvant dans les classes initiales de primaires en 2022 ont eu beaucoup de peine à rattraper le retard pris pendant cette période. Pour répondre à cette situation touchant des enfants proches de son centre, TANI a développé un programme de

## Projets au Pérou

---

soutien scolaire qui a permis à plus de 50 élèves de 1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> année primaire de récupérer leur confiance et les apprentissages perdus. 960 heures de cours ont été données dans des locaux prêtés et dans les salles du centre éducatif libres l'après-midi.

### **EDUCATION INCLUSIVE**

---

L'École inclusive est un système d'éducation secondaire à temps partiel qui a été créé par TANI en 2016 avec l'intention de contribuer à réduire la désertion scolaire et récupérer le droit à l'éducation, droit fondamental dont sont privées en particulier un grand nombre d'adolescentes lorsqu'elles tombent enceintes.

L'accord conclu en 2020 avec le collège (CEBA) Miguel Grau permettant aux élèves de l'école inclusive de suivre les cours à distance, s'est poursuivi avec des classes virtuelles en 2022. L'équipe de TANI a continué d'offrir un suivi et un appui éducatif individuel aux élèves. En plus des adolescents ayant récemment abandonné l'école, les cours sont également ouverts à des adultes de la communauté n'ayant jamais fini leur scolarité.

Des 134 élèves inscrits, 63 ont pu obtenir leur diplôme de fin d'étude, et 27% ont renoncé en cours de route, généralement pour des raisons d'organisation familiale ou économiques.

### **Axe 3 : Développement communautaire**

#### **BUS TANI**

---

Ce projet repose sur la conviction que pour améliorer la santé et l'éducation des familles et assurer le bien-être et le bon développement de leurs enfants, il est indispensable d'aller à la rencontre de la communauté. L'offre itinérante offerte avant 2020 par le personnel de TANI avec le Bus de la Santé a ainsi été développée vers la fin de la pandémie. L'objectif principal est d'assurer les soins de santé et la transmission de connaissances en matière de prévention aux familles vivant dans des zones de forte vulnérabilité, afin de promouvoir une meilleure qualité de vie. Il s'agissait de sensibiliser des populations n'ayant pas conscience de leurs droits et devoirs en matière de santé de leur famille, de leur offrir l'accompagnement de personnel de santé, spécialement aux mamans et à leurs bébés et enfants, et de créer des espaces de développement sûrs pour les enfants.

Après une période d'identification des communautés éloignées avec peu d'accès à des services de santé, TANI a pu travailler avec 4 d'entre elles (7 secteurs) intéressées et disposant de leaders locaux motivés. Des ateliers ont été offerts aux familles pour discuter de thèmes liés au développement et à l'éducation des enfants. Dans plusieurs communautés, des espaces de jeux sécurisés ont été établis avec la participation des familles. 11 leaders communautaires ont en outre été formés comme porte-paroles pour les thèmes liés à la petite enfance tels que droits des enfants, que faire en cas de risques sociaux, développement psychomoteur des enfants, etc.

270 enfants ont pu profiter de ce programme. L'ensemble des familles ayant répondu à l'évaluation finale a jugé positivement les informations fournies par l'équipe de TANI, et la grande majorité a aussi indiqué qu'elles étaient maintenant en mesure d'aider d'autres familles. Elles ont apprécié les progrès dans le développement de leurs enfants et la possibilité d'interagir avec eux pour la première fois dans un espace de jeux adéquat.

## Projets au Pérou

Les animatrices ont également aidé 143 personnes avec des problèmes sociaux ou d'accès à leurs droits (accès à l'assurance maladie, au fond de retraite pour aide pour handicapés par exemple).

TANI a tiré de cette expérience de nouveaux apprentissages indispensables pour établir un climat de confiance avec les familles vivant dans les zones les plus éloignées et élevées du district, en particulier en matière de construction de relations de confiance à travers le dialogue et l'écoute des besoins propres des communautés.



### Axe 4 : Formation de professionnels de la santé et volontariat

#### LAB TANI

Il s'agit d'un programme développé dès 2020 mais qui a pris sa vitesse de croisière en 2022. Son objectif est d'offrir un espace de formation à la fois théorique et pratique à des étudiants et professionnels de la santé, en leur donnant la possibilité de connaître le modèle d'intervention développé par TANI et de le pratiquer avec l'accompagnement de l'équipe multidisciplinaire de TANI. Ceci permet non seulement de diffuser l'expérience de TANI dans les milieux spécialisés bien au-delà de Lima, mais également de renforcer la capacité d'intervention de TANI auprès des familles.

Des accords de coopération ont été conclus avec 16 facultés de Lima, Arequipa et Huancayo. Au cours de l'année 176 étudiants ont ainsi pu bénéficier de la formation aux méthodologies de TANI pour une attention de qualité et humaine auprès des communautés. En raison de la pandémie et du fait que beaucoup d'étudiants ne résident pas à Lima, une grande partie des interventions s'est faite à distance. Après leur formation, les étudiants, en majorité de psychologie, ont offert un appui par voie virtuelle à des familles participant aux activités du Centre de développement infantile confrontées à différents problèmes (santé, éducation des enfants, conflits au sein de famille, etc), avec l'appui des professionnels de TANI. 15 étudiants ont pu effectuer un stage en présentiel, en rejoignant le programme Bus TANI pour intervenir directement dans les communautés et quelques-uns ont eu la possibilité de participer au programme Red Mami.



## Projets au Pérou

---

La quasi-totalité des personnes formées se sont déclarées très satisfaites de leur formation, qui leur a donné les outils nécessaires pour répondre aux besoins des plus de 300 familles suivies. Ces dernières ont également évalué de manière très positive leur interaction avec les volontaires et leur impact sur le bien-être de leurs enfants.

### **Axe 5 : Actions liées aux grossesses adolescentes**

#### **RESEAU DES MAMANS ADOLESCENTES / RESEAU MAMI**

---

Ce programme, financé essentiellement par *Children Action*, mais qui bénéficie d'infrastructures financées par Atelier des Enfants, se propose d'intervenir de manière précoce auprès des jeunes mamans adolescentes. Des psychologues, assistantes sociales et promotrices de la santé identifient les jeunes mères du district dans l'unité d'adolescence de La Maternité de Lima et leur offrent un accompagnement individuel dans leurs foyers. Les cas sociaux sont orientés afin d'accéder aux systèmes sociaux étatiques ou offerts par la communauté.

En 2022 il a été possible de contacter et suivre 335 maman-adolescentes ayant accouché à la maternité de Lima et à l'hôpital de San Juan de Lurigancho, tout en continuant d'accompagner les mamans identifiées en 2021. Des bilans de santé de ces jeunes filles et des bébés ont été effectués pour évaluer les risques et assurer un appui particulier y compris psychologique, aux cas difficiles. Les bébés et leurs mamans ont eu accès à tous les services de TANI mentionnés plus haut destinés aux nouveau-nés du district et à de nombreuses visites à domicile de la part des promotrices de santé, avec un total de 3'595 interventions. TANI a également continué à aider les mamans adolescentes à enregistrer leurs enfants auprès des autorités et à bénéficier de l'assurance maladie.

### **Axe 6 : Actions Humanitaires**

Malgré la fin du confinement de nombreux habitants du district, en particulier des personnes âgées, ont continué à faire face à de grandes difficultés pour accéder à une nourriture saine.

La cuisine de TANI à travers sa cantine communautaire, a distribué chaque mois plus de 1200 repas, avec un total de plus de 16'000 rations sur l'année.

## Comptes 2022

### Bilan statutaire au 31 décembre 2022

#### ACTIF

<i>Montants en CHF</i>	2022	2021
<b>Trésorerie</b>		
CCP	127 622,77	193 485,90
BCV CHF	293 878,30	384 301,35
BCV USD	146 843,68	39 416,74
BCV Deposito	301 829,90	301 843,90
<b>Total Liquidités</b>	<b>870 174,65</b>	<b>919 047,89</b>
Stock - cartes de vœux	1,00	1,00
<b>Total - cartes de vœux</b>	<b>1,00</b>	<b>1,00</b>
<b>Actif de régularisation</b>	<b>13 487,60</b>	<b>0,00</b>
<b>Actif circulant</b>	<b>883 663,25</b>	<b>919 048,89</b>
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>883 663,25</b>	<b>919 048,89</b>

#### PASSIF

<i>Montants en CHF</i>	2022	2021
<b>Capitaux étrangers à court terme</b>		
Charges à payer	6 720,00	5 837,00
Produits reçus d'avance	0,00	5 846,95
	<b>6 720,00</b>	<b>11 683,95</b>
<b>Réserve statutaire</b>	<b>300 000,00</b>	<b>300 000,00</b>
<b>PP report et résultat</b>		
Résultat reporté	607 364,94	435 255,44
Bénéfice/perte de l'exercice	-30 421,69	172 109,50
	<b>576 943,25</b>	<b>607 364,94</b>
<b>Capitaux propres</b>	<b>876 943,25</b>	<b>907 364,94</b>
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>883 663,25</b>	<b>919 048,89</b>



## Compte de résultat statutaire 2022

### Produits

*Montants en CHF*

#### Revenus - donations

##### Dons libres

Dons via CCP - BCV

**2022**

**2021**

324 589,56

385 284,28

**Total dons libres**

**324 589,56**

**385 284,28**

##### Dons affectés

Dons affectés (associations/fondations)

106 400,00

42 300,00

FEDEVACO Croissance et Développement

183 012,00

186 657,14

**Total dons affectés**

**289 412,00**

**228 957,14**

#### Autres ressources

Concerts - Marchés – Conférences

0,00

8 929,35

Repas de soutien – Brunch

4 360,00

0,00

Ventes boutiques

3 350,00

4 803,00

**Total autres ressources**

**7 710,00**

**13 732,35**

**Total produits**

**621 711,56**

**627 973,77**



## Comptes 2022

<b>Charges</b>		
<b>Montants en CHF</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
<b>Frais de personnel</b>		
Traitements bruts	35 896,10	31 331,41
Assurances sociales AVS	3 155,90	4 314,40
Autres charges du personnel	0,00	0,00
<b>Total Frais du personnel</b>	<b>39 052,00</b>	<b>35 645,81</b>
<b>Frais administration et loyers</b>		
Frais entreposage matériel	3 504,55	8 515,75
Affranchissements	1 505,20	4 307,85
Bulletin trimestriel	2 518,45	0,00
Impression - papier – enveloppes	2 236,25	1 606,85
Cotisation (FEDEVACO - ZEWO)	3 351,70	2 783,50
Frais internet	163,30	83,68
Autres frais administratifs	164,00	636,17
Frais audit, frais AG	4 220,50	3 490,00
Frais Concert – Marchés	1 775,49	2 478,60
<b>Total frais administration et loyers</b>	<b>19 439,44</b>	<b>23 902,40</b>
<b>Différence de change</b>	<b>6 717,35</b>	<b>0,00</b>
<b>Frais bancaires et postaux</b>	<b>2 190,56</b>	<b>952,77</b>
<b>Charges et produits extraordinaires</b>	<b>-5 846,95</b>	<b>0,00</b>
<b>Fonds transférés à Lima</b>		
Fonds transférés – Donateurs	0,00	159 150,30
Fonds transférés – Croissance et Développement	259 369,51	187 070,30
Fonds transférés – Ecole inclusive	42 440,42	27 776,63
Fonds transférés – Consultation pédiatrique	119 106,00	0,00
Fonds transférés – Garderie	92 425,43	0,00
Fonds transférés – Matériel didactique	10 226,24	6 104,65
Fonds transférés – Rénovation du centre	0,00	15 261,91
Fonds transférés – Comptabilité et administration	67 013,25	0,00
<b>Total fonds transférés à Lima</b>	<b>590 580,85</b>	<b>395 363,79</b>
<b>Variation des fonds affectés</b>		
Utilisation des fonds affectés	-289 412,00	-235 061,79
Allocation aux fonds affectés	289 412,00	235 061,79
<b>Total Fonds affectés</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Total charges</b>	<b>652 133,25</b>	<b>455 864,77</b>
<b>Bénéfice /perte</b>	<b>-30 421,69</b>	<b>172 109,00</b>

# Comptes 2022

## Variation du capital statuaire 2021

Projet	01.01.2021	Attribution	Utilisation	Variation	Transfert interne	Valeur au 31.12.2021
<b>FEDEVACO</b>						
Projet 20 - 27	0,00	24 657,14	-24 657,14	0,00	0,00	0,00
Projet 21 - 27	0,00	162 000,00	-162 000,00	0,00	0,00	0,00
<b>Total</b>	<b>0,00</b>	<b>186 657,14</b>	<b>-186 657,14</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Ecole inclusive	0,00	27 300,00	-27 300,00	0,00	0,00	0,00
Matériel didactique	0,00	6 104,65	-6 104,65	0,00	0,00	0,00
Relactancia	0,00	15 000,00	-15 000,00	0,00	0,00	0,00
<b>Total autres projets</b>	<b>0,00</b>	<b>48 404,65</b>	<b>-48 404,65</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Total fonds affectés</b>	<b>0,00</b>	<b>235 061,79</b>	<b>-235 061,79</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Réserve statutaire	300 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	300 000,00
Résultat reporté	354 224,30	0,00	0,00	0,00	81 031,14	435 255,44
Gain/perte	81 031,14	172 109,50	0,00	0,00	-81 031,14	172 109,50
<b>Total</b>	<b>735 255,44</b>	<b>172 109,50</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>907 364,94</b>

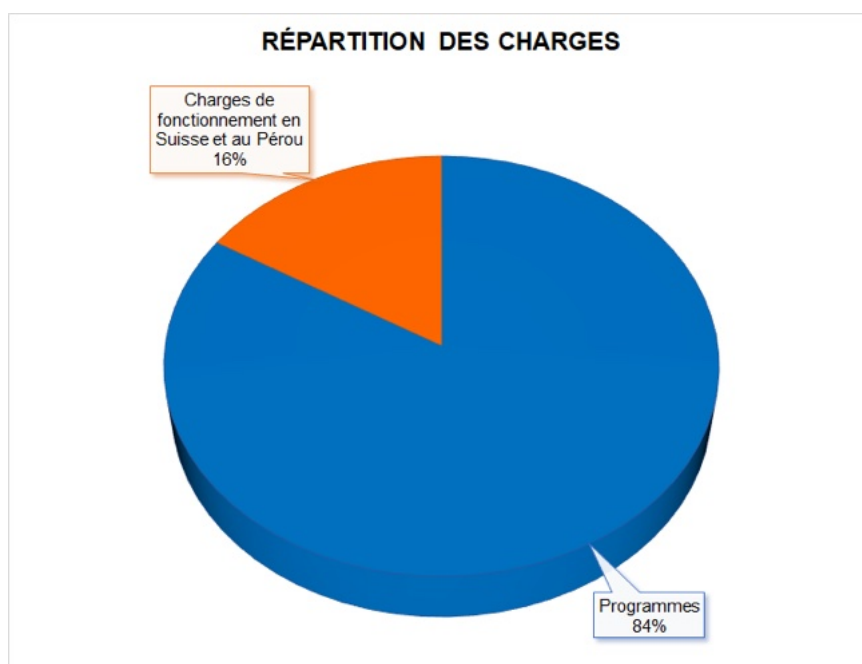
## Variation du capital statuaire 2022

Projet	01.01.2021	Attribution	Utilisation	Variation	Transfert interne	Valeur au 31.12.2021
<b>FEDEVACO</b>						
Projet 21 - 27	0,00	18 000,00	-18 000,00	0,00	0,00	0,00
Projet 22 - 27	0,00	165 012,00	-165 012,00	0,00	0,00	0,00
<b>Total</b>	<b>0,00</b>	<b>183 012,00</b>	<b>-183 012,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Ecole inclusive	0,00	41 500,00	-41 500,00	0,00	0,00	0,00
Croissance et développement	0,00	64 900,00	-64 900,00	0,00	0,00	0,00
<b>Total autres projets</b>	<b>0,00</b>	<b>106 400,00</b>	<b>-106 400,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Total fonds affectés</b>	<b>0,00</b>	<b>289 412,00</b>	<b>-289 412,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Réserve statutaire	300 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	300 000,00
Résultat reporté	435 255,44	0,00	0,00	0,00	172 109,50	607 364,94
Gain/perte	172 109,50	0,00	-30 421,69	0,00	-172 109,50	-30 421,69
<b>Total</b>	<b>907 364,94</b>	<b>0,00</b>	<b>-30 421,69</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>876 943,25</b>

## Programmes de Taller de los Niños (y compris financements hors AdE)

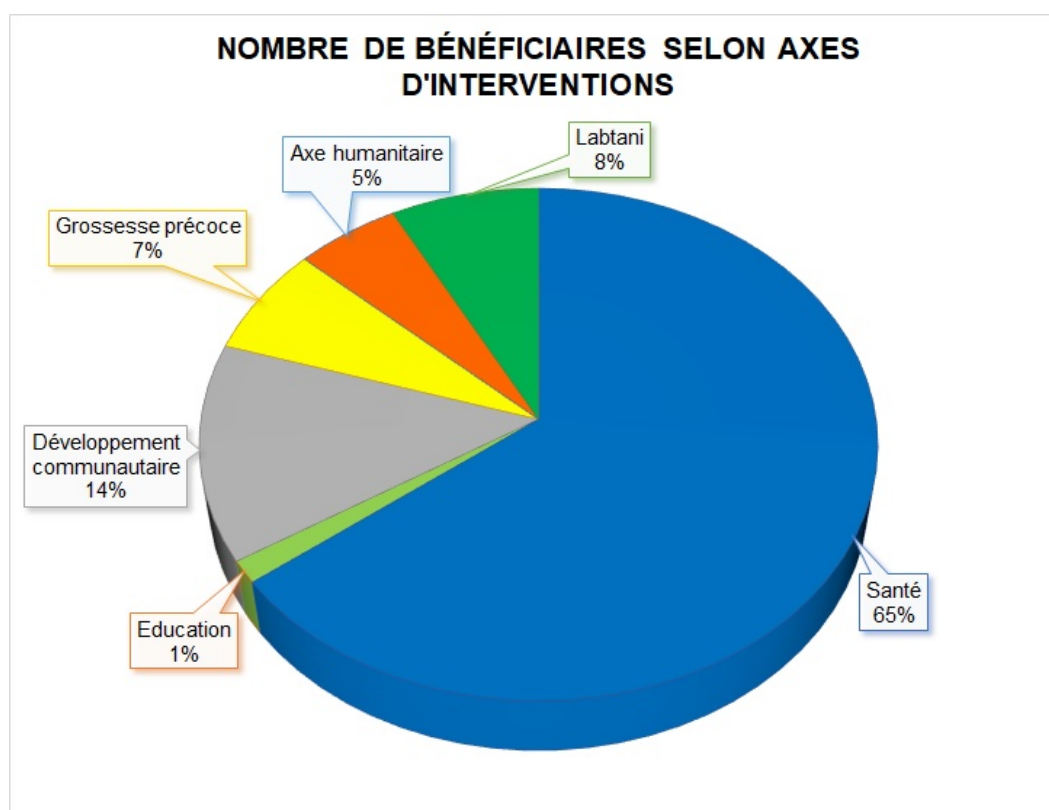
	2022 CHF	2021 CHF
Centre éducatif - Garderie Arriba Perú	141 398.-	74 259.-
Matériel éducatif CEI.A.Pérou	1 401.-	2 620.-
Consultations pédiatriques	174 587.-	122 491.-
Promotion du modèle de santé et dev. TANI	328 970.-	242 852.-
Renforcement lecture et langage	8 958.-	13 605.-
Ecole inclusive	26 169.-	26 224.-
Réseau des mères adolescentes - Réseau Mami	117 323.-	84 919.-
TANI humanitaire	0.-	30 338.-
Voluntani	0.-	8 680.-
Consultants	8 562.-	0.-
Fonds de santé d'urgence	6 785.-	0.-
Appui social et banque de lait	1 796.-	0.-
Constructions et assainissement	14 035.-	0.-

\*maintenant inclus dans Programme de diffusion du modèle TANI.





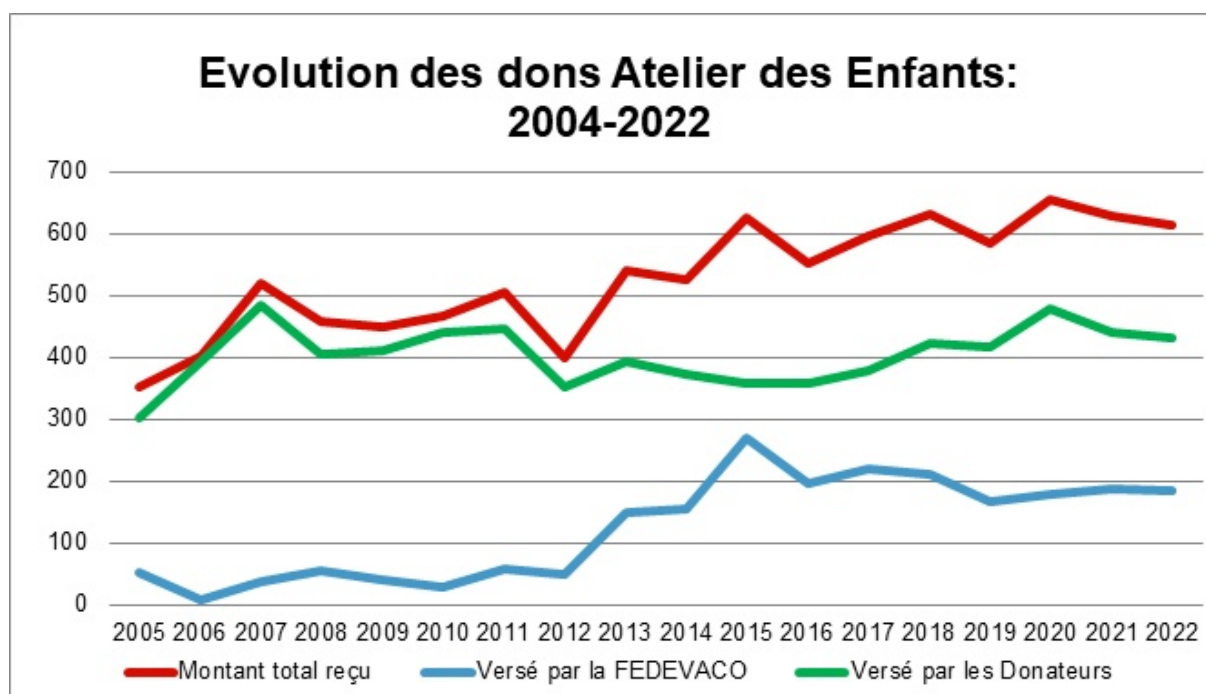
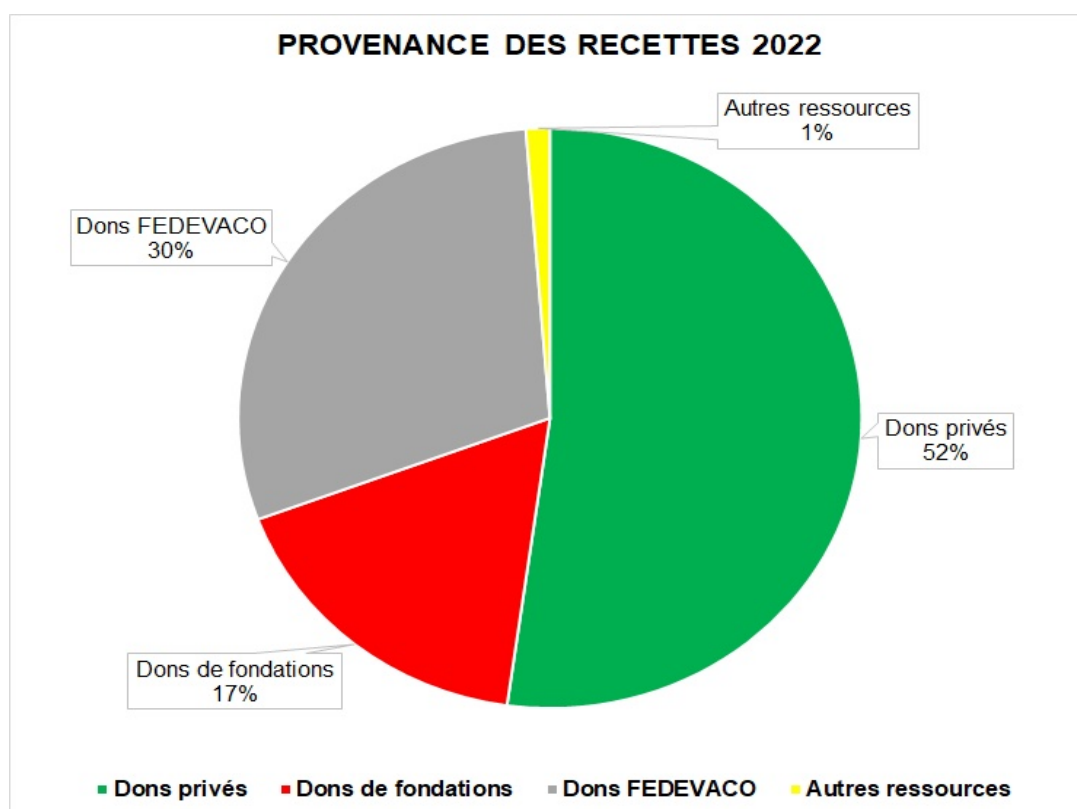
## Atelier des Enfants en quelques chiffres



### Vue d'ensemble des bénéficiaires de l'axe de santé 2022

Nom du Programme	Nombre d'enfants	Nombre d'autres bénéficiaires (non- enfants)	Nombre d'attentions
Enfants malades - Consultation médicale	5'701		15'963
Nouveaux-nés	1'729	1'729	
Réallaitement	916	916	4'324
Peau à Peau	1'905	1'905	
Développement infantile - CRED	6'638	6'638	
Dont: Vaccinations	5'947		
Dont: Lutte contre anémie	5'107		
Dont : Conseil nutritionnels	1'025	1'025	
Bébés prématurés (don de lait maternel)	126		
<b>Total de bénéficiaires pour l'axe de santé</b>		<b>19'103</b>	

## Atelier des Enfants en quelques chiffres



# Partenariats et objectifs

---

## NOS PARTENAIRES

---

Atelier des Enfants est membre de la Fédération vaudoise de Coopération (FEDEVACO) et du ZEWO.

La FEDEVACO agit, coordonne et fédère les organisations non gouvernementales d'aide au développement vaudoises, notamment dans leurs recherches de fonds auprès des services de l'Etat et des communes. Elle informe le public des enjeux de la coopération au développement.

La fondation ZEWO distingue les organisations d'utilité publique qui utilisent de manière consciencieuse les fonds qui leur sont confiés.



**FEDERATION  
VAUDOISE  
COOPERATION**

## NOS OBJECTIFS

---

Atelier des Enfants est une association humanitaire suisse à but non lucratif, sans appartenance politique ni confessionnelle, qui poursuit trois objectifs principaux :

- a- Lutter contre les conséquences de la pauvreté pour les enfants et leurs parents, dans les bidonvilles de la banlieue de Lima, au Pérou.
- b- Améliorer les conditions de vie de la population.
- c- Sensibiliser la population en Suisse, notamment les jeunes, à la réalité de la vie des habitants des bidonvilles.

**L'association péruvienne, Taller de los Niños, propose et met en œuvre les projets sur place, à Lima. L'association suisse, Atelier des enfants, décide du financement des projets et récolte en Suisse l'argent nécessaire en assurant la promotion du travail réalisé au Pérou.**

L'association recherche l'autonomie des bénéficiaires dans la tolérance et le respect des différences. Les projets sont conçus en fonction des besoins de la population. L'association agit en collaboration avec les collectivités locales, publiques ou privées. Elle est indépendante de toute organisation économique, politique ou religieuse.

## CONTACT

---

Atelier des Enfants  
Case Postale 17  
1610 Oron-la-Ville  
info@atelierdesenfants.ch  
CCP 10 - 55 - 7